

<p>Session d'information</p> <p>Cahier spécial des charges n° S&L/AO/297/2011</p> <p>17 janvier 2012 à 10h00</p> <p>Informatiesessie</p> <p>Bestek nr. S&L/AO/297/2011</p> <p>17 januari 2012 om 10u00</p>
--

Les sociétés suivantes étaient présentes : mardi le 17 janvier 2012, à la session d'information.

De volgende firma's waren aanwezig op de informatiesessie van dinsdag 17 januari 2012 :

Ouverture de la séance à **10h05**.

Openingszitting om **10u05**.

Nom de la firme Naam van de Firma	Nom du représentant Naam van de vertegenwoordiger
Laurenty S.A.	Hervé BOUVIER
Misanet N.V.	Edouard VAN DEN ELSHOUT
ISS N.V.	Geneviève FLAMENT et Jacques DESMET
Gestanet S.A.	Jean-Marc JENNES

I. Aperçu du marché/Overzicht van de opdracht

L'objet du marché est clairement défini au point 1 des dispositions générales du cahier spécial des charges. Des informations plus détaillées concernant l'objet et l'exécution du marché figurent dans l'annexe B « Prescriptions techniques ».

Het voorwerp van de opdracht wordt duidelijk omschreven in punt 1 van de algemene bepalingen van het bestek. Meer gedetailleerde informatie betreffende het voorwerp en de uitvoering van de opdracht vindt u in bijlage B "Technische voorschriften".

II. Question et réponse/vraag en antwoord

Q : Pouvons-nous obtenir les superficies des sols et des vitres pour chaque bâtiment ?

R : Le métré détaillé est repris à l'annexe IX du cahier spécial des charges. Toutes ces surfaces sont à prendre en considération, y compris celles qui sont actuellement vides ou sous-occupées. Elles englobent par ailleurs des locaux de tous les types, nécessitant un nettoyage quotidien, hebdomadaire, mensuel, bimensuel, trimestriel, semestriel ou annuel. Le nombre de fonctionnaires est amené à atteindre le chiffre de 250 à partir du mois de septembre 2012.

V : Kunnen wij de oppervlaktes van de vloeren en van de ramen van elke gebouw krijgen ?

A : De gedetailleerde opmeting is weergegeven in bijlage IX van het bestek. Al deze oppervlaktes moeten in aanmerking worden genomen, inclusief diegene die momenteel leeg of onderbezet zijn. Bovendien omvatten ze alle types lokalen die een dagelijkse, wekelijkse, maandelijkse, tweemaandelijks, driemaandelijks, zesmaandelijks of jaarlijkse schoonmaak vereisen. Het aantal ambtenaren wordt ertoe gebracht om het cijfer van 250 te bereiken vanaf de maand september 2012.

III. Remarque/Opmerking

Le cahier spécial des charges a été modifié à l'annexe III au point 9.3. « Entretien des stores » à remplacer par « Entretien des faces intérieures des cages en verre ».

Het bestek werd gewijzigd in bijlage III punt 9.3. "Onderhoud van de jaloezieën" te vervangen door « Onderhoud van de binnenzijden van de glazen kasten ».

10h20: Fin de la session d'information.

10u20: Einde van de informatiesessie.